

Amandman 1

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Arnaud Danjean, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtzos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Ádám Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyraiki, Anna-Michelle Asimakopoulou, François-Xavier Bellamy, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Foulas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Lívia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće

A9-0145/2020

Ernest Urtasun

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Uvodna izjava O***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

O. budući da žene u politici i postupcima donošenja odluka još uvijek nisu ni izdaleka dovoljno zastupljene te da ih se ne cijeni dovoljno, uključujući u području vanjske politike i međunarodne sigurnosti unutar EU-a i diljem svijeta; budući da u EU-u dužnost ministra obrane obnaša šest žena i da su na poziciji ministra vanjskih poslova samo tri žene od ukupno 27 ministara vanjskih poslova; budući da **ta nedovoljna zastupljenost žena znatno utječe na političke odluke;**

O. budući da žene u politici i postupcima donošenja odluka još uvijek nisu ni izdaleka dovoljno zastupljene te da ih se ne cijeni dovoljno, uključujući u području vanjske politike i međunarodne sigurnosti unutar EU-a i diljem svijeta; budući da u EU-u dužnost ministra obrane obnaša šest žena i da su na poziciji ministra vanjskih poslova samo tri žene od ukupno 27 ministara vanjskih poslova; budući da **rodno uravnotežena imenovanja donose visoku razinu dodane vrijednosti u postupcima donošenja odluka;**

Or. en

Amandman 2

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Arnaud Danjean, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtosos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Ádám Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyragi, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Foulas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Livia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće**A9-0145/2020****Ernest Urtasun**

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 15.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

15. pozdravlja strateški pristup EU-a ženama, miru i sigurnosti i Akcijski plan EU-a za žene, mir i sigurnost usvojen 2019. te poziva na njihovu postojanu provedbu; međutim, izražava žaljenje zbog toga što unatoč jasnim ciljevima i pokazateljima provedba te političke obveze u djelo i dalje nailazi na poteškoće te zahtijeva nastavak ulaganja napora; naglašava važnost nacionalnih akcijskih planova za provedbu Plana za žene, mir i sigurnost; pozdravlja činjenicu da će gotovo sve države članice EU-a do kraja godine imati svoje nacionalne akcijske planove o Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1325; **međutim, izražava žaljenje zbog toga što je samo jedna od njih**

15. pozdravlja strateški pristup EU-a ženama, miru i sigurnosti i Akcijski plan EU-a za žene, mir i sigurnost usvojen 2019. te poziva na njihovu postojanu provedbu; međutim, izražava žaljenje zbog toga što unatoč jasnim ciljevima i pokazateljima provedba te političke obveze u djelo i dalje nailazi na poteškoće te zahtijeva nastavak ulaganja napora; naglašava važnost nacionalnih akcijskih planova za provedbu Plana za žene, mir i sigurnost; pozdravlja činjenicu da će gotovo sve države članice EU-a do kraja godine imati svoje nacionalne akcijske planove o Rezoluciji Vijeća sigurnosti UN-a 1325 **te ih poziva da osiguraju jednak pristup žena donošenju odluka u**

dodijelila proračunska sredstva za provedbu; poziva države članice EU-a da dodijele ta proračunska sredstva i da razviju nacionalne parlamentarne nadzorne mehanizme te da uvedu kvote za sudjelovanje žena u mehanizmima kontrole, evaluacije i nadzora; izražava žaljenje zbog toga što mnogi članovi osoblja EU-a nisu uključili Plan za žene, mir i sigurnost u svoj rad te zbog toga što se smatra da se taj plan može primijeniti prema vlastitom nahođenju i u cilju poboljšanja učinkovitosti misija, ali ne i kako bi se samostalno zajamčila prava žena i rodna ravnopravnost;

tom području; poziva članove osoblja EU-a da uključe Plan za žene, mir i sigurnost u svoj rad kako bi se dodatno unaprijedila prava žena i rodna ravnopravnost;

Or. en

Amandman 3

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Arnaud Danjean, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtosos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Ádám Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyragi, Anna-Michelle Asimakopoulou, François-Xavier Bellamy, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Fourlas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Lívia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće**A9-0145/2020****Ernest Urtasun**

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 24.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

24. pozdravlja dosadašnji rad glavne savjetnice ESVD-a za rodna pitanja i neformalne radne skupine EU-a za žene, mir i sigurnost, među ostalim u pogledu osiguravanja sudjelovanja relevantnih organizacija civilnog društva u njezinim raspravama; ipak, izražava žaljenje zbog ograničenih kapaciteta u pogledu osoblja i sredstava stavljenih na raspolaganje poziciji glavnog savjetnika za rodna pitanja te poziva na to da osoba na toj poziciji izravno odgovara potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku; naglašava potrebu za još učinkovitijom uporabom sredstava stavljenih na raspolaganje osobi na toj poziciji; poziva

24. pozdravlja dosadašnji rad glavne savjetnice ESVD-a za rodna pitanja i neformalne radne skupine EU-a za žene, mir i sigurnost, među ostalim u pogledu osiguravanja sudjelovanja relevantnih organizacija civilnog društva u njezinim raspravama; ipak, izražava žaljenje zbog ograničenih kapaciteta u pogledu osoblja i sredstava stavljenih na raspolaganje poziciji glavnog savjetnika za rodna pitanja te poziva na to da osoba na toj poziciji izravno odgovara potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku; naglašava potrebu za još učinkovitijom uporabom sredstava stavljenih na raspolaganje osobi na toj poziciji; poziva

potpredsjednika Komisije / Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku da nastavi ulagati napore u području rodno osviještene politike, **da u svakoj upravi ESVD-a na puno radno vrijeme imenuje** savjetnika za rodnu ravnopravnost koji bi izravno odgovarao glavnoj savjetnici te da potakne osoblje na blisku suradnju s Europskim institutom za ravnopravnost spolova; naglašava da je razmjena znanja među institucijama i agencijama EU-a značajan i vrlo učinkovit alat za izbjegavanje visokih administrativnih troškova i nepotrebnog povećanja birokracije;

potpredsjednika Komisije / Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku da nastavi ulagati napore u području rodno osviještene politike, **uz potporu** savjetnika za rodnu ravnopravnost koji bi izravno odgovarao glavnoj savjetnici te da potakne osoblje na blisku suradnju s Europskim institutom za ravnopravnost spolova; naglašava da je razmjena znanja među institucijama i agencijama EU-a značajan i vrlo učinkovit alat za izbjegavanje visokih administrativnih troškova i nepotrebnog povećanja birokracije;

Or. en

Amandman 4

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtosos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Adam Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyrali, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Foulas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Livia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće

A9-0145/2020

Ernest Urtasun

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 25.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

25. pozdravlja Strategiju ESVD-a za rodnu ravnopravnost i jednake mogućnosti za razdoblje 2018.–2023. te poziva da je se ažurira kako bi se uključile konkretne, **mjerljive** i **obvezujuće** političke obveze u pogledu zastupljenosti žena na rukovodećim položajima; **požuruje postizanje cilja da** na rukovodećim položajima **bude 50 % žena**, uključujući mjesta voditelja delegacija te voditelja misija i operacija zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP); pozdravlja napredak koji je u tom pogledu ostvarila Komisija s 41 % žena na rukovodećim položajima na svim razinama; žali zbog toga što je ESVD daleko od tog cilja, s obzirom na to da su samo dvoje od osam posebnih predstavnika EU-a žene te da one

25. pozdravlja Strategiju ESVD-a za rodnu ravnopravnost i jednake mogućnosti za razdoblje 2018.–2023. te poziva da je se ažurira kako bi se uključile konkretne i **mjerljive** političke obveze u pogledu zastupljenosti žena na rukovodećim položajima; **poziva na poticanje rodne ravnoteže** na rukovodećim položajima, uključujući mjesta voditelja delegacija te voditelja misija i operacija zajedničke sigurnosne i obrambene politike (ZSOP); pozdravlja napredak koji je u tom pogledu ostvarila Komisija s 41 % žena na rukovodećim položajima na svim razinama; žali zbog toga što je ESVD daleko od tog cilja, s obzirom na to da su samo dvoje od osam posebnih predstavnika EU-a žene te da one zauzimaju 31,3 %

zauzimaju 31,3 % pozicija srednjeg rukovodstva i 26 % na razini višeg rukovodstva; poziva trenutnog potpredsjednika Komisije / Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku da poduzme potrebne korake kako bi se ta situacija ispravila te poziva države članice da postave veći broj žena na vodeće položaje;

pozicija srednjeg rukovodstva i 26 % na razini višeg rukovodstva; ***podsjeća da se tijekom saslušanja u Parlamentu potpredsjednik Komisije / Visoki predstavnik obvezao „boriti za” cilj od 40 % žena na vodećim položajima u ESVD-u, a glasnogovornik EU-a naglasio je da će potpredsjednik Komisije / Visoki predstavnik nastojati osigurati jednake mogućnosti i raznolikost u ESVD-u tijekom cijelog svojeg mandata; primjećuje, međutim, da je u prvim trima odlukama koje je donio o osoblju na visokoj razini, objavio tri imenovanja za mjesta zamjenika glavnih tajnika ESVD-a kojima se ne uzima u obzir rodna i geografska ravnoteža; poziva trenutnog potpredsjednika Komisije / Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku da poduzme potrebne korake kako bi se ta situacija ispravila, posebice u kontekstu predstojećih imenovanja, uključujući imenovanje glavnog tajnika ESVD-a, te poziva države članice da postave veći broj žena na vodeće položaje;***

Or. en

Amandman 5

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Arnaud Danjean, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtosos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Ádám Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyragi, Anna-Michelle Asimakopoulou, François-Xavier Bellamy, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Fourlas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Lívia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće

A9-0145/2020

Ernest Urtasun

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 26.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

26. ističe **nedostatak** raznolikosti u institucijama EU-a **i zato naglašava važnost uspostavljanja ciljeva u području raznolikosti, posebno u pogledu rase, sposobnosti i etničke pripadnosti**; ističe kako je potrebno da ESVD prilagodi svoje postupke regrutiranja i zapošljavanja kako bi se više pažnje posvetilo raznolikosti i uključivosti; naglašava potrebu za rodno osjetljivim postupcima zapošljavanja, među ostalim u okviru Europskog ureda za odabir osoblja; poziva na to da se rodno osviješteno vodstvo uključi u opise radnih mjesta srednjeg i višeg rukovodstva;

26. ističe **važnost načela nediskriminacije i** raznolikosti u institucijama EU-a, **kako su utvrđena u članku 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima**; ističe kako je potrebno da ESVD prilagodi svoje postupke regrutiranja i zapošljavanja kako bi se više pažnje posvetilo raznolikosti i uključivosti; naglašava potrebu za rodno osjetljivim postupcima zapošljavanja, među ostalim u okviru Europskog ureda za odabir osoblja; poziva na to da se rodno osviješteno vodstvo uključi u opise radnih mjesta srednjeg i višeg rukovodstva;

Or. en

Amandman 6

Frances Fitzgerald, Pernille Weiss, Nathalie Colin-Oesterlé, Dennis Radtke, Deirdre Clune, Liudas Mažylis, Rainer Wieland, Miriam Lexmann, Cristian-Silviu Buşoi, Gheorghe-Vlad Nistor, Dan-Ştefan Motreanu, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpont, Lukas Mandl, Arnaud Danjean, Rosa Estaràs Ferragut, Christine Schneider, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Jessica Polfjärd, Tomas Tobé, Jörgen Warborn, Maria Walsh, Maria da Graça Carvalho, Milan Zver, Hildegard Bentele, Jens Gieseke, Christian Doleschal, Georgios Kyrtosos, Angelika Niebler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Daniel Caspary, Vladimír Bilčík, Ádám Kósa, Theodoros Zagorakis, Enikő Győri, Maria Spyraiki, Anna-Michelle Asimakopoulou, Isabel Benjumea Benjumea, Vangelis Meimarakis, Mircea-Gheorghe Hava, Francisco José Millán Mon, Željana Zovko, Eva Maydell, Esteban González Pons, Stelios Kypourouopoulos, Herbert Dorfmann, Michal Wiezik, Gabriel Mato, Christophe Hansen, Pablo Arias Echeverría, Pascal Arimont, Seán Kelly, Sabine Verheyen, Andrius Kubilius, Markus Pieper, Paulo Rangel, Tom Berendsen, Ljudmila Novak, Barbara Thaler, Antonius Manders, Lefteris Christoforou, Loucas Foulas, Kinga Gál, Christian Sagartz, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Isabel Wiseler-Lima, Romana Tomc, Livia Járóka, Michaela Šojdrová, Christian Ehler, Manolis Kefalogiannis, Karlo Ressler

Izvješće**A9-0145/2020****Ernest Urtasun**

Rodna ravnopravnost u vanjskoj i sigurnosnoj politici EU-a
(2019/2167(INI))

Prijedlog rezolucije**Stavak 47.***Prijedlog rezolucije**Izmjena*

47. napominje da su se 2018. EU i UN dogovorili o novom nizu prioriteta usmjerenih na budućnost za suradnju u pogledu mirovnih operacija i upravljanja krizama za razdoblje 2019.–2021.; naglašava da platforma EU-a i UN-a za suradnju u pogledu žena, mira i sigurnosti treba biti **utvrđena kao glavni prioritet**;

47. napominje da su se 2018. EU i UN dogovorili o novom nizu prioriteta usmjerenih na budućnost za suradnju u pogledu mirovnih operacija i upravljanja krizama za razdoblje 2019.–2021.; naglašava da platforma EU-a i UN-a za suradnju u pogledu žena, mira i sigurnosti treba biti **važan dio vanjske politike i programa sigurnosti**;

Or. en